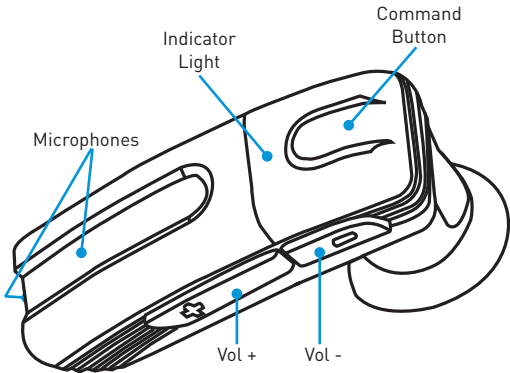


# ENDURE USER GUIDE

Read Me to Get the Most Out of  
Your Device...

- 
- ENGLISH
  - FRANÇAIS
  - ESPAÑOL

# 1 Endure Quick Start Guide: English



**Model: T2**

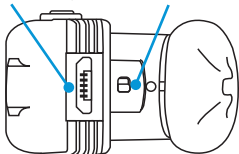
## 2 Charge Your Headset

Your headset has been given an initial partial charge to get started, but for best results charge it using the supplied USB cable and adaptor until the indicator light turns white.

- > Charge the Endure whenever it announces the battery is **Very Low**.
- > Your headset features Rapid Charge technology. It will charge to 50% capacity in just 30 minutes. A full charge takes about 2 hours.
- > During charging, the indicator light flashes red.
- > When the light goes white, the charge is complete.
- > The Endure features an iPhone headset battery meter so you can check your battery status at a glance.

USB Connector  
(lift cover to access)

Power  
Switch

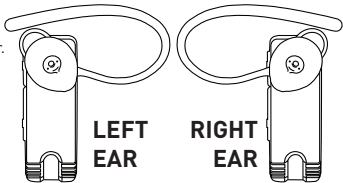


## 3 Wearing the Endure

You can wear your headset on either ear.

For best results:

- > Position the hook and ear gel as shown here.
- > Make sure the headset is angled towards your mouth.



## 4 Pair Your Headset

1. Slide the power switch across to turn the Endure on.
2. Put the Endure in your ear.
3. The first time you use the Endure it will go straight to pair mode and talk you through the pairing process.

For subsequent pairings, make sure the Endure is not connected to any phones, then hold down the **Command** button. The Endure will announce it is going into pairing mode.

**Tip:** The pairing code is **0000** (four zeros).

Pairing mode will time out after 2 minutes. To go back into pairing mode, press and hold the **Command** button. To cancel pairing mode, turn the Endure off and back on again.

## 5 Transfer Your Phonebook

Once the pairing is complete, your headset will attempt to transfer your phonebook contacts so that it can announce the names of incoming callers. Please accept any connection requests on your phone from the Endure and wait for the transfer to finish.

Some phones do not support automatic phonebook transfers. If the Endure announces that this is the case, you need to go to your phone's address book and send contacts via Bluetooth to the Endure.

See "Phonebook Troubleshooting" or [www.blueantwireless.com](http://www.blueantwireless.com) for help.

**Note:** Whenever you add contacts to your phone in future you must update your phonebook on the Endure: with the headset connected to your phone but not on a call, hold down the **Command** button for 3 seconds to initiate a phonebook update.

## 6 Making Calls

### Voice Dialing

To use this feature your phone must support voice dialing over

Bluetooth.

1. Double click the **Command** button.
2. The Endure activates your phone's voice dial feature (if available).

Once you have activated the voice dial feature, you are using your phone's voice recognition software. **Please check your phone manual** to find out what commands your phone supports.

- > On the iPhone 4S this command activates Siri. There's no need to touch or unlock your phone. **Note:** Siri must be enabled on your phone. Go to **Settings > General** on your iPhone and check that **Siri** is set to **ON**.
- > Android™ users: use this command to activate Google Voice Actions (if available). **Note:** Depending on your handset, you may need to disable the phone password lock to use voice dialing over Bluetooth. Check your phone manual for further information on this feature.

## Other Ways To Make Calls

- > Dial the number on your phone. The audio automatically transfers to the headset.
- > Hold down **Vol +** for 1 second to redial the last outgoing call.
- > Hold down **Vol -** for 1 second to call back the last incoming call.

## 7 Taking Calls

When the phone rings, you can answer with your voice: wait for the prompt to ask you if you want to take the call, and then say **Answer** or **Ignore**.

If you don't want to wait for the prompt, or you are in a noisy place:

- > Click the **Command** button once to accept the call.
- > Double click the **Command** button to reject the call.

During a call, click the **Command** button to end the call.

## 8 Multipoint

Up to 2 phones can connect to the Endure at the same time. To pair a second phone:

1. Use your phone's Bluetooth menu to disconnect the existing paired phone from the Endure.
2. With the Endure switched on, hold down the **Command** button until the Endure starts to talk you through the pairing process.
3. When the pairing is complete, use the Bluetooth menu on each phone to reconnect them to the Endure.

When you have 2 phones connected, you can always answer a call on either phone. If you initiate a call through the Endure, or activate

phone voice dialing, it will happen on the “primary phone”: the one that connected to the headset first.

## 9 Listening to Audio

The Endure supports A2DP audio streaming: if your phone or Bluetooth device supports the A2DP profile then simply start playing music or any other audio (including directions from a GPS application on the phone) and it will automatically transfer to the headset.

The audio will mute automatically if you make or receive a phone call, and resume when the call ends.

**Note:** The Endure only supports A2DP bluetooth audio streaming from one phone at a time.

## 10 Reset your Endure

If you are having problems with the Endure, you can reset it and start again:

1. Disconnect the Endure from your phone by deleting the pairing from your phone's Bluetooth menu.
2. Turn your phone off and back on again to clear its memory.
3. With the Endure switched on, but not connected to any phones, hold down all three buttons (**Vol +**, **Vol -**, and the **Command** button) for about 3 seconds.



The Endure will reset and go straight to pairing mode. You will now need to pair your phone with the Endure again.

## 11 Free Android Application

- > Reads your incoming text messages
- > Helps with pairing and setup

Go to the Android Market and search for “**BlueAnt**” to download and install this free application. Once the application is installed you will hear your text messages read aloud automatically on your BlueAnt device as they come in.

Supports Android handsets running Android version 2.1 or above.

Scan this code on your phone with a QR code reader to download the application:



Android is a trademark of Google, Inc, and its use is subject to its permissions.

## 12 Phonebook Troubleshooting

When you pair your phone the Endure attempts to transfer the contacts from your phonebook so that it can announce the names of incoming callers.

**Note:** If your phone prompts you to allow a connection to the Endure, you **must** select “YES” or “OK”.

### 12a Android™

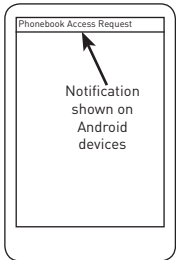
On Android devices a message about the phonebook transfer may appear in the notifications area at the top of the screen.

In order to transfer your contacts you must swipe your finger over this message and accept the phonebook transfer request from the Endure.

If you miss this step you will need to:

1. Delete the pairing from your phone.
2. Power the phone off and back on.
3. Reset your Endure and pair it with your phone again.

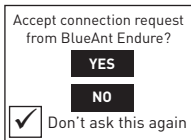
This is due to the way the Android PBAP request system works.



## 12b BlackBerry®

If you are using a BlackBerry smartphone you may see a message like this one during the phonebook transfer.

Select “Don’t ask this again” so that a tick appears in the box, and then choose “YES”.



## 12c Automatic Transfer Not Supported

Some phones do not support automatic phonebook transfers. If this is the case on your phone the Endure will announce that it cannot transfer the contacts automatically:

1. Go to your phonebook and select the contacts you want to send to the Endure. Choose the option to “Mark All” or “Select All” if this is available on your phone (if this is not available, you will need to transfer each contact individually).
2. Select the option on your phone to “send” or “beam” contacts, business cards, or v-cards via Bluetooth, and select the Endure from the list of Bluetooth devices. See your phone’s manual for help with this step.

## 12d Phonebook Transfer Not Supported

Some phones do not support phonebook transfers at all.

In order to transfer your phonebook, your phone must support either the Phonebook Access Profile (PBAP), AT commands, or the Object Push Profile (OPP).

If your phone does not support any of these Bluetooth profiles, then you will not be able to copy your contacts to the Endure. When you receive a call, the Endure will read out the caller's number instead.

## 13 Button Commands

Function	Do This
Activate voice dialing, Siri or Google Voice Actions (if available) on the (primary) connected phone	Double click the <b>Command</b> button
End a call or cancel a phonebook transfer/update	Click the <b>Command</b> button
Redial last outgoing call	Hold down <b>Vol +</b> for 1 second
Call back last incoming call	Hold down <b>Vol -</b> for 1 second

**Function****Do This**

Disconnect your phone

Click **Vol +** and **Vol -** together when not on a call

Reconnect your phone

Hold down **Vol +** for 1 second

Update phonebook

Hold down the **Command** button for 3 seconds (when the Endure is connected but not on a call)

Mute/unmute the microphone during a call

Hold **Vol +** and **Vol -** together until the Endure beeps twice (about 1 second)

Transfer audio to the phone

Click **Vol +** and **Vol -** together during a call

Hold active call and switch to incoming or held call

Hold down **Vol +** for 1 second

End active call and answer a new incoming call

Hold down **Vol -** for 1 second

## Function

## Do This

Call conference (if supported by your phone and network)

Hold the **Command** button for 3 seconds

## 14 Help and Support

This guide is just to get you started. If you are having trouble getting the Endure to work, please visit [www.blueantwireless.com](http://www.blueantwireless.com) for online help, support, and troubleshooting tips.

Please contact us before returning the Endure to a store and we will help you through any difficulty you may have.

## 15 Contact Us

**North America:** 1 855 9 258 3268

**Spain:** 900 838 030

**Australia:** 1300 669 049

**Hong Kong:** 800 905 394

**New Zealand:** 0800 443 122

**Singapore:** 800 130 1940

**UK:** 0800 285 1272

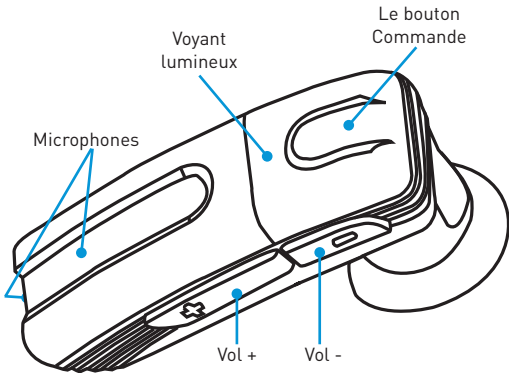
**Thailand:** 001 800 13 203 2852

**France:** 0800 913 467

**India:** 000 800 100 4103

[www.blueantwireless.com/support](http://www.blueantwireless.com/support)

# 1 Guide de démarrage rapide de l'oreillette Endure : Français



**Modèle: T2**

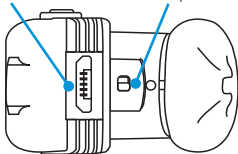
## 2 Charger votre oreillette

Votre oreillette Endure est partiellement rechargée pour vous permettre de commencer à l'utiliser immédiatement. Cependant, pour obtenir les meilleurs résultats, nous vous recommandons de la charger à l'aide du câble et de l'adaptateur USB jusqu'à ce que le voyant lumineux passe au blanc.

- > Rechargez l'oreillette Endure chaque fois qu'elle signale que la pile est **Very Low** (très faible).
- > Votre oreillette est dotée de la technologie chargement rapide. Il se recharge jusqu'à 50% de sa capacité en à peine 30 minutes. Une charge complète de la pile prend environ 2 heures.
- > Au cours de la charge, le voyant lumineux clignote en rouge.
- > Quand le voyant lumineux passe au blanc, la charge est complète.
- > Le Endure comprend un indicateur de charge de batterie pour micro-casque iPhone vous permettant de vérifier l'état de votre batterie en un coup d'œil.

Connecteur USB  
(soulever le cache pour  
y accéder)

l'interrupteur



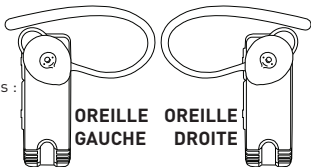


### 3 Porter l'oreillette Endure

Vous pouvez porter l'oreillette sur une oreille ou l'autre.

Pour de meilleurs résultats :

- > Positionnez le contour d'oreillette et l'embout en gel tel qu'illustré.
- > Assurez-vous que l'oreillette est orientée vers votre bouche.



### 4 Appairer votre oreillette

1. Allumez l'oreillette Endure en glissant l'interrupteur d'alimentation.
2. Placez l'oreillette dans votre oreille.
3. Lors de votre première utilisation de l'oreillette, elle se mettra automatiquement en mode appairage et vous guidera oralement durant tout le processus d'appairage.

Pour les appairages ultérieurs, assurez-vous que l'oreillette n'est pas connectée à un téléphone, puis maintenez le bouton **Commande** enfoncé. L'oreillette annoncera qu'elle entre en mode d'appairage. **Conseil** : Le code d'appairage est **0000** (quatre zéros).

Le mode d'appairage s'annule automatiquement après deux minutes. Pour revenir en mode d'appairage, appuyez et maintenez le bouton **Commande**.

## 5 Transférez votre annuaire

Une fois l'appairage complété, votre oreillette tentera de transférer les contacts de votre annuaire afin qu'elle puisse annoncer les noms des personnes qui vous appellent. Veuillez accepter toutes les demandes de connexion au niveau de l'oreillette et attendez la fin du transfert.

Certains téléphones ne permettent pas le transfert automatique de l'annuaire. Si l'oreillette annonce que tel est le cas, vous devez sélectionner l'option de votre téléphone d'envoyer les contacts à l'oreillette Endure par Bluetooth.

Consultez le site [www.blueantwireless.com](http://www.blueantwireless.com) pour obtenir de l'aide.

**Remarque :** Chaque fois que vous ajouterez des contacts à votre téléphone, vous devrez mettre à jour l'annuaire de l'oreillette Endure; l'oreillette étant connectée à votre téléphone sans être sur un appel, maintenez le bouton **Commande** enfoncé pendant 3 secondes afin d'initier une mise à jour de l'annuaire.

## 6 Passer des appels

### Composition vocale

Pour pouvoir utiliser cette fonction, votre téléphone doit prendre en charge la composition vocale par Bluetooth.

1. Double-cliquez sur le bouton **Commande**.
2. Le Endure active la fonction de composition vocale de numéro de téléphone (si disponible).

Une fois la fonction composition vocale activée, celle-ci utilise le logiciel de reconnaissance vocale de votre téléphone.

**Conseil :** Cette commande active la fonction Siri sur l'iPhone 4S. Cette commande active les actions vocales de Google sur les appareils Android.

Veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre téléphone pour connaître les commandes vocales prises en charge par votre téléphone.

### D'autres façons de passer des appels

- > Composez le numéro sur votre téléphone et le son sera automatiquement transféré à l'oreillette.
- > Maintenez le bouton **Vol +** enfoncé pendant une seconde pour recomposer le dernier numéro sortant.

- > Maintenez le bouton **Vol** - enfoncé pendant une seconde pour rappeler le dernier appel entrant.

## 7 Recevoir des appels

Quand le téléphone sonne, vous pouvez répondre à l'appel par commande vocale : attendez que l'oreillette vous demande si vous voulez prendre l'appel, puis dites : **Answer** (répondre) ou **Ignore** (ignorer).

Si vous ne voulez pas attendre l'invite ou si vous vous trouvez dans un lieu bruyant :

- > Cliquez sur le bouton **Commande** une fois pour accepter l'appel.
- > Double-cliquez sur le bouton **Commande** pour rejeter l'appel.

En cours d'appel, cliquez sur le bouton **Commande** pour terminer l'appel.

## 8 Multipoint

Jusqu'à deux téléphones peuvent être connectés simultanément à l'oreillette. Pour appairer un deuxième téléphone :

1. Utilisez le menu Bluetooth de votre téléphone pour déconnecter le téléphone actuellement appairé à l'oreillette.
2. En gardant l'oreillette en marche, maintenez le bouton **Commande**

enfoncé jusqu'à ce que l'oreillette commence à vous guider dans le processus d'appairage.

3. Lorsque l'appairage est terminé, utilisez le menu Bluetooth de chaque téléphone pour les reconnecter à l'oreillette.

Lorsque vous avez deux téléphones connectés, vous pouvez toujours répondre à un appel sur l'un ou l'autre. Si vous initiez un appel par l'oreillette, il passera par le « téléphone principal », à savoir celui qui a été connecté à l'oreillette Endure en premier.

## 9 Écouter de l'audio

L'oreillette Endure prend en charge la diffusion audio continue A2DP : si votre téléphone ou votre appareil Bluetooth prend en charge le profil A2DP, vous pouvez simplement écouter de la musique ou d'autres sources audio (y compris les indications d'itinéraire d'une application GPS installée sur votre téléphone) et la diffusion est automatiquement transférée à votre oreillette.

L'audio s'arrête automatiquement si vous passez ou recevez un appel téléphonique et reprend quand l'appel est terminé.

**Remarque :** Le Endure prend en charge uniquement la lecture audio Bluetooth A2DP d'un téléphone à la fois.

## 10 Réinitialiser l'oreillette Endure

Si vous avez des problèmes avec votre oreillette, vous pouvez réinitialiser l'oreillette Endure ainsi que votre téléphone, puis recommencer le processus :

1. Déconnectez l'oreillette de votre téléphone en supprimant l'appairage depuis le menu Bluetooth de votre téléphone.
2. Arrêtez et remettez en marche votre téléphone pour vider sa mémoire.
3. L'oreillette Endure étant en marche, sans être connectée à un téléphone, appuyez en même temps sur les trois boutons (**Vol +**, **Vol -**, et le bouton **Commande**) pendant environ trois secondes.

L'oreillette Endure se réinitialisera et se mettra directement en mode d'appairage.

Vous devrez appairer de nouveau votre téléphone avec l'oreillette.

## 11 Application Android Gratuite

- > Lit vos SMS entrants à haute voix
- > Facilite l'appairage et l'installation

Rendez-vous sur Android Market et cherchez « **BlueAnt** » pour télécharger et installer cette application gratuite. Une fois le programme installé, vous pourrez entendre vos SMS entrants lus automatiquement à haute voix sur votre appareil BlueAnt au fur et à mesure que vous les recevez.

Compatible avec les combinés Android utilisant Android version 2.1 ou une version supérieure.

Scannez ce code sur votre téléphone avec un lecteur QR pour télécharger l'application :



Android est une marque déposée de Google, Inc, et son utilisation est sous réserve de son autorisation.

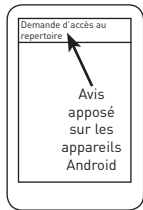
## 12 Dépannage

Lorsque vous apparez votre téléphone, votre Endure essaiera de transférer les contacts de votre annuaire afin qu'il puisse annoncer les noms des personnes qui vous appellent.

**Remarque :** Si votre téléphone vous demande d'autoriser le Endure, vous devez choisir « OUI » ou « ACCEPTER »

### 12a Android<sup>MC</sup>

Sur les appareils Android, un message concernant le transfert de l'annuaire pourrait apparaître dans la zone des avis à la partie supérieure de l'écran. Afin de transférer vos contacts, vous devez glisser vos doigts sur le message et accepter la demande de transfert de l'annuaire du Endure.



Si vous ne réalisez pas cette étape, vous aurez besoin de :

1. Supprimer l'appairage du Endure de votre téléphone.
2. Éteindre le téléphone, puis le rallumer.
3. Réinitialiser le Endure et l'appairer à nouveau avec votre téléphone.

Ceci est lié au fonctionnement du système Android PBAP.



## 12b BlackBerry®

Si vous utilisez un téléphone intelligent BlackBerry, vous pourriez voir un message de ce genre.

Choisir « Ne plus me demander » de manière à ce que la case soit cochée et choisir « OUI ».

Accepter la demande de connexion de BlueAnt Endure?

OUI

NON



Ne plus me demander

## 12c Le transfert automatique n'est pas possible

Certains téléphones ne permettent pas le transfert automatique de l'annuaire. Si c'est le cas, le Endure annoncera qu'il ne peut pas transférer les contacts automatiquement :

1. Ouvrez votre annuaire et choisissez les contacts que vous voulez transmettre au Endure. Choisir l'option « Sélectionner tous » ou « Choisir tous » si celle-ci est offerte sur votre téléphone (sinon, vous devez transférer les contacts un par un).
2. Choisir l'option « Envoyer » ou « Transmettre » les contacts, les cartes professionnelles ou les cartes-v sur votre téléphone par Bluetooth et choisir le Endure dans la liste d'appareils Bluetooth. Consulter le guide d'emploi de votre téléphone pour vous aider à accomplir cette tâche.

## 12d Le transfert n'est pas possible

Certains téléphones ne permettent pas du tout le transfert de l'annuaire.

Afin de transférer votre annuaire au Endure, votre téléphone doit permettre le profil d'accès à l'annuaire (PBAP), les commandes AT ou le profil de poussée des objets (OPP).

Si votre téléphone ne supporte pas l'un de ces profils Bluetooth, vous ne pourrez pas transférer vos contacts au Endure. Lorsque vous recevez un appel, le Endure annoncera le numéro de téléphone de l'appel entrant au lieu du nom.

## 13 Fonctionnalités des boutons

Fonction	Bouton
Activer la fonction de composition vocale, Siri ou les actions vocales de Google (si disponible) sur le téléphone primaire	Double-cliquez sur le bouton <b>Commande</b>

## Fonction

## Bouton

Terminer un appel ou annuler une mise à jour de l'annuaire

Cliquez sur le bouton **Commande**

Recomposer le dernier numéro sortant

Appuyez sur le bouton **Vol +** pendant environ une seconde

Rappeler le dernier appel entrant

Appuyez sur le bouton **Vol -** pendant environ une seconde

Déconnecter l'oreillette de votre téléphone

Cliquez simultanément sur les boutons **Vol +** et **Vol -** (l'oreillette étant connectée à votre téléphone sans être sur un appel)

Connecter l'oreillette de votre téléphone

Appuyez sur le bouton **Vol +** pendant environ une seconde

Initier une mise à jour de l'annuaire

Appuyez sur le bouton **Commande** pendant environ trois secondes (l'oreillette étant connectée à votre téléphone sans être sur un appel)

## Fonction

## Bouton

Activer et désactiver le microphone de l'oreillette (pendant un appel)

Maintenez les boutons **Vol +** et **Vol -** enfoncés en même temps pendant une seconde.

Transférer le son au téléphone

Cliquez simultanément sur les boutons **Vol +** et **Vol -** pendant un appel

Mettre un appel actif en attente et basculer vers un appel entrant ou en attente

Appuyez sur le bouton **Vol +** pendant environ une seconde

Terminer un appel actif et répondre à un appel entrant

Appuyez sur le bouton **Vol -** pendant environ une seconde

Mettre deux appels actifs en conférence (si votre téléphone et le réseau prennent en charge la fonction de conférence téléphonique)

Appuyez sur le bouton **Commande** pendant environ trois secondes

## 14 Aide et assistance

Ce guide est uniquement conçu pour vous aider à utiliser rapidement l'oreillette. En cas de problème avec votre oreillette Endure, veuillez consulter le site [www.blueantwireless.com](http://www.blueantwireless.com) pour obtenir de l'aide en ligne, de l'assistance technique ainsi que des conseils de dépannage.

Veuillez nous appeler avant de retourner l'oreillette Endure au magasin où vous l'avez achetée. Nous vous aiderons à trouver une solution à votre problème.

## 15 Nous contacter

**Amérique du Nord :**  
1 855 9 258 3268

**Espagne :** 900 838 030

**Australie :** 1300 669 049

**Hong Kong :** 800 905 394

**Nouvelle-Zélande :** 0800 443 122

**Singapour :** 800 130 1940

**Royaume-Uni :** 0800 285 1272

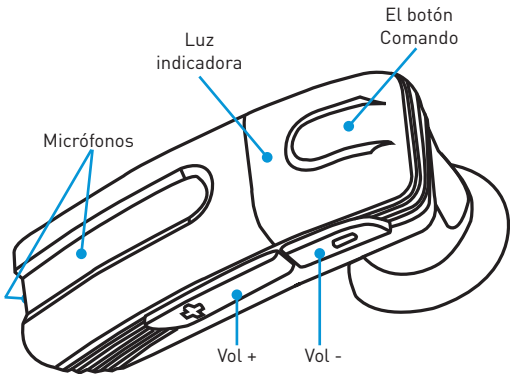
**Thaïlande :** 001 800 13 203 2852

**France :** 0800 913 467

**Inde :** 000 800 100 4103

[www.blueantwireless.com/support](http://www.blueantwireless.com/support)

# 1 Guía de inicio rápido del Endure: Español



**Modelo: T2**

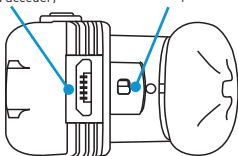
## 2 Cargue el Endure

El Endure ha recibido una carga inicial parcial para que pueda empezar a usarlo, pero para obtener mejores resultados, le recomendamos que lo cargue mediante el cable USB y el adaptador provistos hasta que la luz indicadora se torne blanca.

- > Cargue el Endure cuando le indique que la batería está **Very Low** (muy baja)
- > El auricular posee la tecnología de carga rápida. Se carga al 50 % de la capacidad en tan solo 30 minutos. Una carga completa tarda aproximadamente 2 horas.
- > Durante la carga, la luz indicadora es roja intermitente.
- > Cuando la luz se torne blanca, la carga estará completa.
- > El Endure incluye un indicador de batería de auricular para iPhone, para que pueda verificar el estado de la batería de un vistazo.

Conector USB  
(levante la tapa  
para acceder)

El interruptor

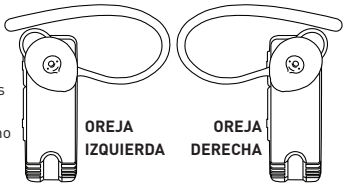


### 3 Cómo colocarse el Endure

Puede llevar el Endure en cualquier oreja.

Para obtener mejores resultados:

- > Colóquese el gancho del auricular y adaptador de gel como se muestra aquí.
- > Asegúrese de que el Endure quede orientado hacia la boca.



### 4 Empareje su Endure

1. Encienda el Endure deslizando el interruptor en la parte trasera.
2. Colóquese el Endure en la oreja.
3. La primera vez que use el Endure irá directamente al modo de emparejamiento y lo guiará durante el proceso de emparejamiento.

Para emparejamientos posteriores, asegúrese de que el Endure no esté conectado a ningún teléfono, luego mantenga oprimida el botón **Comando**. El Endure indicará que ingresa en modo de emparejamiento.

**Consejo:** El código de emparejamiento es **0000** (cuatro ceros).



El modo de emparejamiento se cancela automáticamente después de dos minutos. Para volver al modo de emparejamiento, mantenga oprimida el botón **Comando**.

## 5 Transfiera su directorio telefónico

Una vez finalizado el emparejamiento, su Endure intentará transferir los contactos de su directorio telefónico para que pueda anunciar los nombres de quienes llamen. Acepte estas solicitudes de conexión del Endure y espere a que finalice la transferencia.

Algunos teléfonos no son compatibles con la transferencia automática de directorio telefónico. Si el Endure anuncia que este es el caso, deberá ir al directorio telefónico de su teléfono y seleccionar la opción enviar contactos al Endure por medio de Bluetooth.

Ingrese en [www.blueantwireless.com](http://www.blueantwireless.com) para obtener ayuda.

**Nota:** Cuando agregue contactos a su teléfono en el futuro deberá actualizar su directorio telefónico en el Endure: con el Endure conectado a su teléfono, pero sin estar en medio de una llamada, mantenga oprimida el botón **Comando** durante 3 segundos para iniciar una actualización de directorio telefónico.

## 6 Cómo hacer llamadas

### Marcación por voz

Para utilizar esta característica, el teléfono debe ser compatible con el marcado por voz a través de Bluetooth.

1. Haga doble clic en el botón **Comando**.
2. El Endure activa la característica de marcado por voz del teléfono (si está disponible).

La característica de marcado por voz, una vez activada, utiliza el software de reconocimiento de voz del teléfono.

**Consejo:** En el iPhone 4S, este comando activa Siri. En dispositivos Android, este comando activa Google Voice Actions.

Consulte el manual del teléfono para conocer los comandos de voz que admite el teléfono.

### Otras formas de hacer llamadas

- > Marque el número en su teléfono y el audio se transferirá automáticamente al Endure.
- > Mantenga oprimido **Vol +** durante 1 segundo para volver a marcar la última llamada saliente.
- > Mantenga oprimido **Vol -** durante 1 segundo para rellamar la última llamada entrante.

## 7 Cómo contestar llamadas

Cuando el teléfono suene, usted puede contestar con la voz; espere la indicación que le pregunta si desea tomar la llamada, y luego diga **Answer** (responder) o **Ignore** (ignorar).

Si no desea esperar la indicación o si se encuentra en un lugar con mucho ruido:

- > Haga clic en el botón **Comando** una vez para aceptar la llamada.
- > Haga doble clic en el botón **Comando** para rechazar la llamada.

Durante la llamada, haga clic en el botón **Comando** para finalizar la llamada.

## 8 Multipunto

Se pueden conectar hasta 2 teléfonos en el Endure al mismo tiempo. Para emparejar un segundo teléfono:

1. Use el menú Bluetooth de su teléfono para desconectar el teléfono emparejado existente del Endure.
2. Con el Endure encendido, mantenga oprimida el botón **Comando** hasta que el Endure comience a guiarlo por el proceso de emparejamiento.
3. Cuando esté completo el emparejamiento, use el menú Bluetooth de cada teléfono para reconectarlos al Endure.

Cuando tenga 2 teléfonos conectados, podrá contestar una llamada

en cualquiera de los dos teléfonos. Si inicia una llamada a través del Endure, se realizará desde el "teléfono primario": el que conectó primero al Endure.

## 9 Cómo escuchar audio

El Endure es compatible con la transferencia continua de audio del perfil A2DP; si su teléfono o dispositivo Bluetooth es compatible con el perfil A2DP, simplemente puede comenzar a reproducir música o cualquier otro tipo de audio (incluidas las instrucciones paso a paso desde una aplicación GPS instalada en su teléfono) y el audio se transferirá automáticamente al Endure.

El audio se detendrá automáticamente si usted hace o recibe una llamada y comenzará de nuevo cuando finalice la llamada.

**Nota:** El Endure solo admite la transmisión de audio A2DP Bluetooth desde un teléfono a la vez.

## 10 Reiniciar el Endure

Si tiene problemas con el Endure, puede reiniciar el Endure y su teléfono, y empezar de nuevo:

1. Desconecte el Endure de su teléfono eliminando el emparejamiento del menú Bluetooth de su teléfono.
2. Apague su teléfono y enciéndalo nuevamente para vaciar la memoria.

3. Con el Endure encendido, pero no conectado a ningún teléfono, mantenga oprimido las tres teclas (**Vol +**, **Vol -** y el botón **Comando**) durante 3 segundos.

El Endure se reiniciará e irá directamente al modo de emparejamiento. Ahora deberá emparejar su teléfono con el Endure nuevamente.

## 11 Aplicación Android Gratuita

- > Lee sus mensajes de texto entrantes
- > Le ayuda con el emparejamiento y la configuración

Para descargar e instalar esta aplicación gratuita, visite el Mercado Android (Android Market) y busque "**BlueAnt**". Una vez que la aplicación esté instalada, escuchará automáticamente sus mensajes de texto en voz alta en su dispositivo BlueAnt conforme los recibe.

Compatible con los dispositivos portátiles Android que funcionen con versión Android 2.1 o superior.

Escanear el código en su teléfono con un lector de códigos QR para descargar la aplicación:



Android es una marca registrada de Google, Inc, y su uso está sujeto a los permisos de Google.

## 12 Transfiera su directorio telefónico

Una vez finalizado el emparejamiento su Endure intentará transferir los contactos de su directorio telefónico para que pueda anunciarle los nombres de quienes lo llamen.

**Nota:** Si su teléfono le solicita que permita una conexión con el Endure, deberá seleccionar "Sí" u "OK".

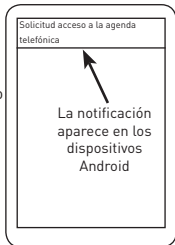
### 12a Android™

En dispositivos Android puede aparecer un mensaje sobre la transferencia del directorio telefónico en el área de notificaciones en la parte superior de la pantalla.

Para transferir sus contactos deberá pasar su dedo sobre este mensaje y aceptar la solicitud de transferencia de directorio telefónico del Endure.

Si omite este paso, deberá:

1. Eliminar la sincronización de Endure con el teléfono.
2. Apagar el teléfono y volver a encenderlo.
3. Restablecer el Endure y sincronizarlo nuevamente con el teléfono.

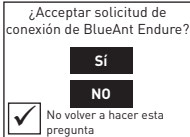


Esto se debe a la forma en que funciona el sistema de solicitud de PBAP de Android.

## 12b BlackBerry®

Si utiliza un BlackBerry smartphone podrá ver un mensaje como este.

Seleccione “No volver a hacer esta pregunta” para que la casilla quede tildada, y luego seleccione “Sí”.



## 12c No se admite la transferencia automática

Algunos teléfonos no admiten la transferencia automática de directorio telefónico. Si este es el caso de su teléfono, el Endure anunciará que no puede transferir los contactos en forma automática.

1. Ingrese en su directorio telefónico y seleccione los contactos que desee enviar al Endure. Elija la opción “Marcar todo” o “Seleccionar todo” si está disponible en su teléfono (si no lo está, deberá transferir cada contacto en forma individual).
2. Seleccione la opción en su teléfono para “enviar” o “transmitir” contactos, tarjetas comerciales, o tarjetas virtuales por medio de Bluetooth, y seleccione el Endure de la lista de dispositivos Bluetooth. Consulte el manual de su teléfono para obtener ayuda en este paso.

## 12d No se admite la transferencia

Algunos teléfonos directamente no son compatibles con transferencias de directorio telefónico.

Para transferir su directorio telefónico al Endure, su teléfono deberá ser compatible con Phonebook Access Profile (PBAP), comandos de AT o el Object Push Profile (OPP).

Si su teléfono no es compatible con ninguno de estos perfiles de Bluetooth, no podrá copiar sus contactos al Endure. En cambio, cuando reciba una llamada, el Endure leerá en voz alta el número de quien llame.

## 13 Funciones de botones

### Para hacer esto

Activar la función de marcación por voz de su teléfono, Siri o Google Voice Actions en el teléfono primario conectado

### Haga esto

Haga doble clic en el botón **Comando**



## Para hacer esto

## Haga esto

Finalizar la llamada o cancelar una actualización del directorio telefónico

Haga clic en el botón **Comando**

Volver a marcar la última llamada saliente

Mantenga oprimido **Vol +** durante 1 segundo

Rellamar la última llamada entrante

Mantenga oprimido **Vol -** durante 1 segundo

Desconecte el Endure de su teléfono

Haga clic en **Vol +** y **Vol -** al mismo tiempo

Vuelva a conectar su teléfono

Mantenga oprimido **Vol +** durante 1 segundo

Actualizar el directorio telefónico

Mantenga oprimida el botón **Comando** durante 3 segundos (con el Endure conectado a su teléfono, pero no durante una llamada)

## Para hacer esto

## Haga esto

Silenciar y activar el micrófono del Endure durante una llamada

Mantenga oprimido **Vol +** y **Vol -** al mismo tiempo durante 1 segundo

Transferir el audio al teléfono

Haga clic en **Vol +** y **Vol -** al mismo tiempo durante una llamada

Mantener en espera una llamada activa y cambiar a una llamada entrante o en espera

Mantenga oprimido **Vol +** durante 1 segundo

Finalizar una llamada activa y contestar una llamada nueva entrante

Mantenga oprimido **Vol -** durante 1 segundo

Llamar en conferencia (Si su teléfono y su red son compatibles)

Mantenga oprimido el botón **Comando** durante 3 segundos

## 14 Ayuda y soporte técnico

Esta guía tiene como único fin que usted pueda comenzar a utilizar el Endure. Si tiene problemas para hacer funcionar el Endure, visite [www.blueantwireless.com](http://www.blueantwireless.com) y encontrará ayuda, soporte técnico y consejos para la resolución de problemas en Internet.

Llámenos antes de devolver el Endure a una tienda y le ayudaremos con cualquier dificultad que pueda tener.

## 15 Comuníquese con nosotros

**América del Norte:**

1 855 9 258 3268

**España:** 900 838 030

**Australia:** 1300 669 049

**Hong Kong:** 800 905 394

**Nueva Zelanda:** 0800 443 122

**Singapur:** 800 130 1940

**Reino Unido:** 0800 285 1272

**Tailandia:** 001 800 13 203 2852

**Francia:** 0800 913 467

**India:** 000 800 100 4103

[www.blueantwireless.com/support](http://www.blueantwireless.com/support)

## HELP AND SUPPORT



Visit **[register.blueantwireless.com](http://register.blueantwireless.com)** to register your BlueAnt device.



Visit **[www.blueantwireless.com/support](http://www.blueantwireless.com/support)** for online help and support or to contact the BlueAnt Technical Support team.



North America	Australia	New Zealand	UK
1 855 9 258 3268	1300 669 049	0800 443 122	0800 285 1272



Visit **[www.blueantwireless.com/buy](http://www.blueantwireless.com/buy)** to buy BlueAnt products, accessories and spare parts.